

Teisipäev, 7. september 2010

- võttes arvesse volinik Janusz Lewandowski 9. juuli 2010. aasta kirja president Buzekile;
 - võttes arvesse nõukogu 26. juuli 2010. aasta seisukohta paranduseelarve nr 2/2010 projekti kohta (12583/2010 – C7-0194/2010);
 - võttes arvesse kodukorra artikleid 75b ja 75e;
 - võttes arvesse eelarvekomisjoni raportit (A7-0240/2010),
- A. arvestades, et nõukogu seisukoht paranduseelarve nr 2/2010 projekti kohta hõlmab elektroonilise side Euroopa reguleerivate asutuste ühendatud ameti (BEREC) büroo ametikohtade loetelu;
- B. arvestades, et paranduseelarve nr 2/2010 projekti eesmärk on ametlikult korrigeerida 2010. aasta eelarvet;
- C. arvestades, et nõukogu võttis oma seisukoha vastu 26. juulil 2010. aastal,
1. võtab teadmiseks paranduseelarve nr 2/2010 projekti;
 2. kiidab nõukogu seisukoha paranduseelarve nr 2/2010 projekti kohta muutmata kujul heaks ning teeb presidendile ülesandeks kuulutada paranduseelarve nr 3/2010 lõplikult vastuvõetuks ja korraldada selle avaldamine *Euroopa Liidu Teatajas*;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada käesolev resolutsioon nõukogule ja komisjonile.

ELi ja Jaapani vaheline kriminaalasjades osutatava vastastikuse õigusabi leping ***

P7_TA(2010)0297

Euroopa Parlamendi 7. septembri 2010. aasta õigusloomega seotud resolutsioon nõukogu otsuse eelnõu kohta, mis käsitleb Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise kriminaalasjades osutatava vastastikuse õigusabi lepingu sõlmimist (05308/2010 – C7-0029/2010 – 2009/0188(NLE))

(2011/C 308 E/25)

(Nõuandemenetlus)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse nõukogu otsuse eelnõud (05308/2010);
- võttes arvesse Euroopa Liidu ja Jaapani vahelise lepingu eelnõu, mis käsitleb vastastikust õigusabi kriminaalasjades (15915/2009);
- võttes arvesse nõusoleku taotlust, mille nõukogu esitas vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 82 lõike 1 teise lõigu punktile d ja artikli 218 lõike 6 teise lõigu punktile a (C7-0029/2010);
- võttes arvesse kodukorra artiklit 81 ja artikli 90 lõiget 8;
- võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A7-0209/2010),

Teisipäev, 7. september 2010

1. annab nõusoleku lepingu sõlmimiseks;
2. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule, komisjonile, liikmesriikide valitsustele ja parlamentidele ning Jaapani valitsusele ja parlamendile.

ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel ***I

P7_TA(2010)0301

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega rakendatakse ELi-Korea vabakaubanduslepingu kahepoolne kaitseklausel (KOM(2010)0049 – C7-0025/2010 – 2010/0032(COD))

(2011/C 308 E/26)

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Ettepanekut muudeti 7. septembril 2010 alljärgnevalt ⁽¹⁾:

KOMISJONI ETTEPANEK

MUUDATUSETTEPANEK

Muudatusettepanek 1

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3 a (uus)**

(3 a) Kaubandustõkked kaubanduspartneri koduturul kalduvad toetama ekspordi kõnealuselt välismaiselt turult, ja kui on tegemist ekspordiga ELi, võivad seeläbi luua tingimused kaitseklausli kohaldamiseks.

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5**

(5) Kaitsemeetmete võtmist võib kaaluda üksnes juhul, kui kõnealust toodet imporditakse Euroopa Liitu nii palju suuremas koguses ja niisugustel tingimustel, et see põhjustab või ähvardab põhjustada tõsist kahju liidu samasuguse või otseselt konkureeriva toote tootjatele, nagu on sätestatud lepingu 3. peatüki artiklis 3.1.

(5) Kaitsemeetmete võtmist võib kaaluda üksnes juhul, kui kõnealust toodet imporditakse Euroopa Liitu nii palju suuremas koguses **või kõnealust majandustegevust laiendatakse nii palju suuremal määral** ja niisugustel tingimustel, et see põhjustab või ähvardab põhjustada tõsist kahju liidu samasuguse või otseselt konkureeriva toote tootjatele **või majandustegevusele**, nagu on sätestatud lepingu 3. peatüki artiklis 3.1.

Muudatusettepanek 3

**Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5 a (uus)**

(5 a) Tõsine kahju või tõsise kahju oht võib liidu tootjatele tekkida ka seeläbi, et lepingu 13. peatüki erikohustustest, eriti selles sätestatud sotsiaalsetest ja keskkonnastandarditest, ei ole kinni peetud, ja seetõttu osutub vajalikuks kaitsemeetmete kehtestamine.

⁽¹⁾ Vastavalt kodukorra artikli 57 lõike 2 teisele lõigule saadeti küsimus tagasi vastutavale komisjonile uuesti läbivaatamiseks (A7-0210/2010).